

NOTA DE TRANSMISIÓN

de la: Secretaría

a la: Convención

Asunto: Reacciones al proyecto de Protocolo sobre el cometido de los parlamentos
nacionales en la Unión Europea
- Análisis

Adjunto se remite a los miembros de la Convención una ficha analítica de las propuestas de enmienda al Protocolo sobre el cometido de los parlamentos nacionales en la Unión Europea (CONV 579, Anexo III).

FICHA DE ANÁLISIS DE LAS PROPUESTAS DE ENMIENDA
AL PROTOCOLO SOBRE EL COMETIDO DE LOS PARLAMENTOS NACIONALES
EN LA UNIÓN EUROPEA (CONV 579/03, ANEXO III)

I. Análisis de las enmiendas por temas – resumen

1. Entre las enmiendas propuestas al Protocolo sobre el cometido de los parlamentos nacionales en la Unión Europea destacan cuatro temas principales:
 - a) El cometido de los parlamentos y la manera en que queda reflejado en el Protocolo, así como el modo en el que los parlamentos participan en las actividades de la Unión;
 - Los temas planteados se refieren al modo en que se refleja en el Protocolo el cometido de los parlamentos nacionales en las actividades de la Unión en general , así como los cometidos específicos que deberían asumir. En el segundo caso, se propone la inclusión de algunos cometidos adicionales, como el derecho a formular observaciones sobre el fondo de las propuestas legislativas además de los temas específicos de subsidiariedad, la organización de debates sobre el programa anual de trabajo y la preparación y ratificación de las enmiendas a la Constitución. Las enmiendas propuestas también se refieren a la definición de los parlamentos nacionales en el Protocolo e incluyen propuestas de referencia a ambas cámaras así como a la escala regional (regiones con competencias legislativas)
 - b) El ámbito de la información transmitida a los parlamentos nacionales (y la institución transmisora)
 - Las enmiendas propuestas se refieren a la ampliación del ámbito de la información que menciona el proyecto de Protocolo o la adición de más elementos relativos a los ámbitos cubiertos por el proyecto de texto. Las propuestas de añadido incluyen la transmisión de la estrategia política plurianual, el informe anual del Defensor del Pueblo, la constancia de los debates públicos del Consejo, y la información recogida en las propuestas legislativas sobre sus repercusiones financieras y normativas.
 - c) Los plazos aplicables a distintos aspectos el Protocolo
 - Las enmiendas propuestas se refieren entre otras cosas a la especificación de los plazos para la transmisión de documentos por parte de la Comisión, las restricciones adicionales relativas al periodo entre la transmisión de una propuesta y su consignación en el orden del día del Consejo para su adopción, el establecimiento de un plazo determinado entre el estudio del Coreper y la adopción de una posición común por el Consejo, y los plazos para la transmisión de los órdenes del día y los resultados de los trabajos del Consejo.

- d) Cooperación interparlamentaria, incluido el cometido de la COSAC.
- Las enmiendas propuestas se refieren a la referencia general a la cooperación interparlamentaria y a su fomento por parte del Parlamento Europeo y de los parlamentos nacionales, así como al cometido de la COSAC. Por lo que se refiere a esta última, se formulan varias propuestas relativas a una descripción más detallada de sus tareas y de los ámbitos en los que puede presentar contribuciones.

2. En las letras a) a d) del punto II se presenta un estudio más detallado de las enmiendas propuestas, así como un resumen de las propuestas formuladas sobre otros aspectos.

II. Análisis detallado de las enmiendas por temas

- a) *El cometido de los parlamentos nacionales y la manera en que queda reflejado en el Protocolo, así como el modo en el que los parlamentos participan en las actividades de la Unión.*
- Por lo que se refiere al modo en que se refleja en general en el Protocolo el cometido de los parlamentos nacionales en las actividades de la Unión, varios miembros de la Convención proponen añadir un apartado y reforzar la redacción del actual proyecto de preámbulo al Protocolo, entre otras cosas para subrayar que la participación de los parlamentos nacionales en la Unión podría contribuir a acercar la Unión a los ciudadanos (PN17//Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios, PN31/Azevedo, Nazaré Pereira).
 - Las propuestas relativas al cometido específico de los parlamentos nacionales abarcan también estos otros elementos:
 - los parlamentos nacionales deberían también poder formular recomendaciones sobre otros aspectos (además de la subsidiariedad) de la propuesta legislativa de la Comisión; debería añadirse un texto en este sentido al apartado que remite al mecanismo de alerta rápida en materia de subsidiariedad, o bien hacerlo en un apartado separado (PN1/Serracino-Inglott, Inguanez, PN30/Costa, d'Oliveira Martins);
 - debería celebrarse un debate en todos los parlamentos nacionales simultáneamente sobre el programa de trabajo anual de la Comisión (PN2/van der Linden y 6 cosignatarios);
 - las enmiendas a la Parte II de la Constitución deberían ser ratificadas por los parlamentos nacionales, por mayoría (reforzada) (PN3/van der Linden y 3 cosignatarios);

- los parlamentos nacionales deberían participar en cualquier Convención que se constituya para modificar la Constitución, en paridad con el Parlamento Europeo (PN12/Duff y 16 cosignatarios);
 - los parlamentos nacionales deberían ser invitados a contribuir a las propuestas de actos sobre coordinación de las políticas nacionales, incluidas las orientaciones generales económicas y sociales (PN15/Berès) o a informar anualmente al Parlamento Europeo sobre la observancia por parte de su Gobierno de las orientaciones generales económicas (PN12/Duff y 16 cosignatarios);
 - los parlamentos nacionales deberían poder formular observaciones respecto al programa legislativo anual de la Comisión y decidir (con el apoyo del 75%) sobre la base jurídica de las propuestas a las que hace referencia, deliberar sobre las propuestas y comunicar a las instituciones el resultado de sus deliberaciones, y decidir vetar una propuesta por razones graves (PN25/Bonde, Seppänen);
 - cada parlamento nacional debería elegir a un comisario, y estar facultado para censurarlo (PN25/Bonde, Seppänen);
 - añadir una sección al Protocolo sobre el cometido específico de los parlamentos nacionales en relación con el espacio de libertad, seguridad y justicia (PN28/Floch, PN29/Lequiller).
- El problema de la definición de los parlamentos nacionales se aborda en varias propuestas de enmienda. Varios miembros de la Convención proponen que se modifiquen los apartados pertinentes del Protocolo para establecer que cada cámara de un parlamento nacional reciba las propuestas legislativas y los textos a los que hacen referencia, o que esto se establezca en un apartado separado (PN9/Pieters, PN13/Teufel, PN 19-24/Wuermeling, Altmaier, PN41/Michel, de Gucht, di Rupo, Van Lancker, Chevalier, Nagy, Dewael y PN33/Fischer – en el último caso, en relación con el apartado 3, que hace referencia al mecanismo de alerta rápida en materia de subsidiariedad en el protocolo sobre subsidiariedad y proporcionalidad).

Algunos proponen además que el Protocolo no sólo se aplique a los parlamentos a nivel nacional, sino también regional o subnacional en caso de que tengan competencias legislativas de conformidad con la Constitución de un Estado miembro, según lo notifiquen los Estados miembros (PN41/Michel y 6 cosignatarios, PN9/Pieters, PN12/Duff y 16 cosignatarios, PN20/Wuermeling y Altmaier).

- Las enmiendas propuestas relativas al apartado en el que se incluye una referencia al mecanismo de alerta rápida del Protocolo sobre la aplicación de los principios de subsidiariedad y proporcionalidad (apartado 3 del proyecto de Protocolo sobre el cometido de los parlamentos nacionales) suponen:
 - la reformulación (y traslado) del apartado que incluye la referencia para aludir también a los dictámenes motivados a raíz de la reunión del Comité de Conciliación y para manifestar que el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión actuarán de conformidad con el Protocolo (sobre subsidiariedad) en la eventualidad de dichos dictámenes motivados (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios*);
 - una nueva formulación que reproduzca los elementos principales del mecanismo de alerta rápida, incluida la respuesta por parte de la Comisión y el umbral de un tercio de parlamentos (*PN12/Duff y 16 cosignatarios*);
 - la incorporación de una referencia al principio de proporcionalidad (*PN27/Hain, PN31/Azevedo, Nazaré Pereira*) y al Presidente del Consejo Europeo (*PN31/Azevedo, Nazaré Pereira*);
 - la supresión del actual apartado 3, incluyendo en un nuevo apartado 2 una referencia más breve a la transmisión de las propuestas legislativas por la Comisión a los parlamentos nacionales (*PN32/Lopes, Lobo Antunes*).

b) *El alcance de la información transmitida a los parlamentos nacionales (y qué institución la transmite)*

Las enmiendas propuestas abarcan los siguientes elementos:

- Algunos miembros de la Convención proponen modificar el apartado 1 del proyecto de Protocolo para incluir una referencia al programa legislativo anual (*PN39/Brok y 42 cosignatarios*). Otra propuesta consiste en que el apartado 2 del proyecto de Protocolo incluya una referencia a cualquier instrumento de planificación legislativa o estrategia de actuación, en particular la estrategia anual de actuación y el programa legislativo de trabajo anual, suprimiendo en consecuencia el apartado 4 del proyecto de Protocolo (*PN18/Farnleitner*). Algunos miembros proponen que el Consejo Europeo consulte a los parlamentos nacionales sobre la estrategia plurianual de actuación (*PN12/Duff y 16 cosignatarios*);
- Algunos proponen que se modifique el apartado relativo a la transmisión de propuestas legislativas por parte de la Comisión (apartado 2 del proyecto de Protocolo) a los parlamentos nacionales con objeto de especificar que éstas contengan declaraciones relativas a la motivación subyacente a la iniciativa y sus repercusiones financieras y normativas (*PN12/Duff y 16 cosignatarios*);

- Algunos miembros proponen que la Comisión transmita asimismo las propuestas modificadas (apartado 2 del proyecto de Protocolo) a los parlamentos nacionales (*PN16/Tillikainen, Peltomäki*);
- Varios miembros de la Convención proponen que se modifique el apartado relativo a la transmisión de los órdenes del día y los resultados de las sesiones del Consejo (apartado 5 del proyecto de Protocolo) para que incluya la transmisión de un documento que deje constancia del debate en el caso de las sesiones del Consejo celebradas públicamente (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios*). También se propone que se declare en dicho apartado que el Consejo presentará a los parlamentos nacionales las propuestas legislativas de la Comisión, así como los órdenes del día y los resultados de las sesiones del Consejo (*PN26/Muscardini*). Algunos miembros proponen también que se amplíe la cobertura de los documentos del Consejo de manera que se incluyan los órdenes del día y actas de los grupos de trabajo, así como los documentos de trabajo (*PN25/Bonde, Seppänen*).
- Se propone asimismo que se modifique el texto del apartado 5 a fin de incluir una declaración en el sentido de que los gobiernos se esforzarán por facilitar a los parlamentos nacionales información clara en relación con propuestas legislativas europeas (*PN29/Lequiller*);
- Varios miembros proponen añadir un apartado en el que se declare que los órdenes de día del Consejo deberían indicar toda posible reserva de estudio pendiente y que en caso de que se alcancen acuerdos a pesar de dichas reservas, deberían motivarse (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios*);
- Algunos miembros proponen modificar el apartado 7 del proyecto de Protocolo (relativo a la transmisión del informe anual del Tribunal de Cuentas), añadiendo que las comisiones especializadas de los parlamentos nacionales deberían tener acceso a cuantos documentos soliciten, si es necesario en régimen de confidencialidad (*PN25/Bonde, Seppänen*);
- Algunos miembros proponen añadir que el Defensor del Pueblo estará obligado a enviar informes anuales a los parlamentos nacionales, al mismo tiempo que al Parlamento Europeo (*PN14/Belohorska y 2 cosignatarios*);
- Varios miembros proponen añadir un apartado en el que se estipule que la Comisión deberá responder rápidamente a las solicitudes de información y las preguntas de los parlamentos nacionales o de sus comisiones relacionadas con propuestas (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios*);
- Algunos miembros proponen que las referencias a la "Comisión" se cambien por referencias al "Parlamento Europeo", y viceversa, en varios apartados (es decir, el cambio de los procedimientos) (*PN11/Kirkhope, PN34-37/Conde de Stockton*).

c) *Los calendarios aplicables a diversos aspectos del Protocolo*

- Las enmiendas propuestas al apartado 1 del proyecto de Protocolo, relativo a la transmisión por parte de la Comisión de los documentos de consulta a los parlamentos nacionales, incluyen la adición de que esta transmisión se lleve a cabo "en el momento de la publicación" (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios, PN31/Azevedo, Nazaré Pereira*).
- Varias de las enmiendas propuestas en este ámbito atañen al apartado 4 del proyecto de Protocolo, en el que se señala que deberá transcurrir un plazo de seis semanas entre el momento en que la Comisión transmita una propuesta legislativa y la fecha de inclusión de dicha propuesta en el orden del día del Consejo con miras a su adopción. Varios miembros de la Convención proponen añadir una restricción por la que se estipule que no debería alcanzarse ningún acuerdo formal o informal sobre la propuesta dentro de este plazo (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios, PN31/Azevedo, Nazaré Pereira*). De conformidad con una propuesta, el plazo a que se hace referencia en este apartado debería ser "superior a seis semanas" (*PN33/Fischer*). Algunos miembros proponen suprimir la referencia a excepciones por motivos de urgencia y sugieren que el plazo de seis semanas también debería aplicarse a la inclusión de documentos en los órdenes del día de los grupos de trabajo del Consejo "a efectos de negociación" (*PN25/Blonde, Seppänen*). Existe una propuesta de supresión del apartado 4 en su totalidad (*PN6/Voggenhuber*). Otra propuesta consiste en suprimir la referencia a (el envío de los textos) los parlamentos nacionales que figura en el presente apartado (*PN26/Muscardini*).
- Se propone además añadir en el apartado que deberá transcurrir "un plazo razonable" entre el examen de una propuesta por el Coreper y la adopción de una posición común por parte del Consejo (*PN29/Lequiller*). Varios miembros proponen añadir (separadamente, en otro apartado) que dicho plazo debería ser de "tres días completos", salvo en caso de que las propuestas de la Comisión se adopten sin enmiendas, y que debería quedar constancia del cumplimiento de esta disposición (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios*).
- Entre las enmiendas propuestas al apartado 5 del proyecto de Protocolo, que se refiere a la transmisión de los órdenes del día y los resultados de las sesiones del Consejo, se incluye la de que el Secretario General del Consejo envíe directamente los órdenes del día a los parlamentos nacionales, al menos 21 días antes de las sesiones del Consejo (*PN4/de Vries, de Bruijn*), y la de que los resultados de los trabajos se transmitan dentro de un plazo de 10 días en la medida de lo posible (*PN18/Farnleitner*) o "lo antes posible" (*PN4/de Vries, de Bruijn*), o bien que se comuniquen los órdenes del día y los resultados de los trabajos "en el momento en que se elaboren" (*PN29/Lequiller*).

- Varios miembros proponen que la Comisión transmita su programa legislativo anual a los parlamentos nacionales cada mes de noviembre (*PN12/Duff y 16 cosignatarios*). Se propone además aclarar que la transmisión de instrumentos de programación legislativa o de estrategia de actuación, así como el informe anual del Tribunal de Cuentas, a que se refieren los apartados 6 y 7 respectivamente del proyecto de texto, debería hacerse directamente a los parlamentos nacionales (*PN 29/Lequiller*). Algunos miembros proponen que los parlamentos nacionales envíen sus observaciones sobre el programa legislativo anual ("catálogo anual de legislación europea") a la Comisión dentro de un plazo de seis semanas tras la recepción de dicho programa (*PN25/Bonde, Seppänen*).

d) *Cooperación interparlamentaria, incluido el papel de la COSAC*

i) *Cooperación interparlamentaria en general*

Varias propuestas de enmiendas atañen a la redacción del apartado 8 del proyecto de Protocolo, que estipula que el Parlamento Europeo estudiará junto con los parlamentos nacionales el modo de potenciar de manera eficaz la cooperación interparlamentaria en el seno de la Unión. Varios miembros proponen que el texto se haga más concreto y vinculante, especificando que el Parlamento Europeo determinará junto con los parlamentos nacionales el modo de organizar una cooperación interparlamentaria periódica (*PN8/Duhamel y 6 cosignatarios*), o que los parlamentos nacionales y el Parlamento Europeo fomentarán dicha cooperación (*PN31/Azevedo, Nazaré Pereira, PN32/Lopes, Lobo Antunes*). Determinados miembros prefieren estipular que el Parlamento Europeo y los parlamentos nacionales alentarán dicha cooperación (*PN29/Lequiller*). Otra propuesta hace hincapié en alentar los esfuerzos realizados por los parlamentos nacionales para mejorar la cooperación interparlamentaria, que podrá ser bilateral o multilateral (*PN38/Lennmarker y 3 cosignatarios*). Una propuesta de enmienda declara que el apartado debería especificarse o bien eliminarse (*PN40/Kohout*).

También se ha formulado la propuesta de añadir apartados en los que se declare que el Parlamento Europeo tratará de asociar a representantes de los parlamentos nacionales en los trabajos de las comisiones y que debería posibilitarse que los miembros del Parlamento Europeo participen en las actividades pertinentes de sus propios parlamentos nacionales, incluido el derecho a presentar preguntas parlamentarias escritas a los ministros (*PN12/Duff y 16 cosignatarios*).

ii) *La Conferencia de Órganos Especializados en Asuntos Europeos (COSAC)*

Las propuestas relativas a la COSAC atañen a la adición de una referencia al papel de la COSAC ya en el preámbulo del Protocolo, y a la adición de otros detalles sobre las actividades de la COSAC en el apartado correspondiente (o bien mediante la adición de nuevos apartados). Las enmiendas propuestas abarcan:

- la adición, en el preámbulo del protocolo, de referencias a las orientaciones parlamentarias de Copenhague sobre las relaciones entre gobiernos y parlamentos, aprobadas por la COSAC en Bruselas el 27 de enero (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios*), o bien de referencias a las normas indicativas mínimas que permitan el control parlamentario nacional adoptadas en dicha reunión (*PN29/Lequiller*);
- la adición de un texto que estipule que los parlamentos nacionales coordinarán sus trabajos en la COSAC, que ésta podrá invitar a representantes del Parlamento Europeo a participar en sus trabajos, y que el Parlamento consultará a la COSAC por lo que respecta al desarrollo de la cooperación interparlamentaria (*PN12/Duff y 16 cosignatarios*);
- la sustitución del apartado 9 del proyecto de Protocolo, que se refiere al cometido de la COSAC, por un texto que disponga que una "Conferencia Interparlamentaria para Asuntos Europeos" sustituirá a la COSAC y a las "orientaciones de Copenhague", apoyándose en ambas (*PN31/Azeveda, Nazaré Pereira*);
- la reformulación del apartado 8 del proyecto de Protocolo, relativo a la cooperación interparlamentaria, y el traslado de la sección relativa a la COSAC, a fin de declarar que el Parlamento Europeo consultará a la COSAC y la invitará a colaborar con él por lo que se refiere al fomento de la cooperación interparlamentaria (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios*);
- la adición de un apartado que estipule que la COSAC promoverá la celebración de conferencias interparlamentarias sobre cuestiones específicas de actuación cuando resulte necesario (*PN12/Duff y 16 cosignatarios*);
- referencias detalladas a los ámbitos en que la COSAC podrá examinar propuestas o iniciativas legislativas, en lugar de la redacción de carácter general ("podrá dirigir.... cualquier contribución que juzgue conveniente") del apartado 9 del proyecto de Protocolo (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios, PN30/Costa, d'Oliveira Martins - en este último caso cambiando su denominación por la de "Conferencia Interparlamentaria"*), así como una exposición ampliada de la posibilidad de que la COSAC examine propuestas o iniciativas legislativas y contribuya a ellas, sin referencias a ámbitos específicos (*PN7/Schlüter*);

- la adición de un texto que estipule que las contribuciones de la COSAC deberán ir seguidas de una moción para su resolución y aprobación (*PN11/Kirkhope*);
- la adición de un apartado en el que se estipule que se informará al Parlamento Europeo, al Consejo y a la Comisión de las contribuciones de la COSAC a las que deberán responder en un plazo de tres meses (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN15/Andriukaitis y 2 cosignatarios, PN29/Lequiller*);
- la adición de un apartado en el que se establezca que la COSAC podrá, entre otras cosas, fomentar el intercambio de información y mejores prácticas (*PN17/Stuart y 18 cosignatarios, PN5/Andriukaitis y 2 cosignatarios*).

e) *Otras cuestiones*

Se refieren, entre otras cosas (propuestas para cambiar el orden de los apartados del proyecto de Protocolo o propuestas lingüísticas no enumeradas), a:

- la denominación del acto ("*acto complementario*" en lugar de "*protocolo*" - *PN10/Paciotti*);
- la sustitución del preámbulo del proyecto de Protocolo por apartados dispositivos (*PN12/Duff y cosignatarios*);
- la fusión del Protocolo sobre el cometido de los parlamentos nacionales y del Protocolo sobre la aplicación de los principios de subsidiariedad y proporcionalidad (*PN13/Teufel*),
- la sustitución de la "Unión" por la "Comunidad" y de la "Constitución" por el "Tratado de Simplificación" en todo el Protocolo (*PN11/Kirkhope*);
- la adición de que, al adoptar leyes de bases en el Consejo, los gobiernos declararán el modo en que se proponen aplicar la medida de que se trate (*PN12/Duff y cosignatarios*).

III. Lista de enmiendas

PN 1	<i>Serracino-Inglott, Inguanez</i>
PN 2	<i>van der Linden, Timmermans, Andriukaitis, Einem, van Eekelen, van Dijk, Altmeier</i>
PN 3	<i>van der Linden, Timmermans, van Eekelen, van Dijk</i>
PN 4	<i>de Vries, de Bruijn</i>
PN 5	<i>Andriukaitis, Gricius, Šivickas</i>
PN 6	<i>Voggenhuber</i>
PN 7	<i>Schlüter</i>
PN 8	<i>Duhamel, Marinho, Van Lancker, Berès, Carnero, Paciotti, Thorning-Schmidt</i>
PN 9	<i>Pieters</i>
PN 10	<i>Paciotti</i>
PN 11	<i>Kirkhope</i>
PN 12	<i>Duff, Helminger, Rupel, Kreitzberg, Gricius, Hasotti, Kacin, Akçam, Dybkjaer, van Eekelen, Lord MacLennan, Uzun, Matsakis, Vassoiliou, Szent-Ivanyi, Eckstein-Kovacs, Ozal</i>
PN 13	<i>Teufel</i>
PN 14	<i>Belohorska, Figel, Migas</i>
PN 15	<i>Berès</i>
PN 16	<i>Tillikainen, Peltomäki</i>
PN 17	<i>Stuart, Haenel, Costa, Dam Kristensen, Heathcoat-Amory, Kiljunen, Lekberg, Lennmarker, Liepina, Oleksy, Piks, Vanhanen, Hänni, Krasts, Kvist, d'Oliveira Martins, Svensson, Lord Tomlinson, Wagener</i>
PN 18	<i>Farnleitner</i>
PN 19	<i>Wuermeling, Altmaier</i>
PN 20	<i>Wuermeling, Altmaier</i>
PN 21	<i>Wuermeling, Altmaier</i>
PN 22	<i>Wuermeling, Altmaier</i>
PN 23	<i>Wuermeling, Altmaier</i>
PN 24	<i>Wuermeling, Altmaier</i>
PN 25	<i>Bonde, Seppänen</i>
PN 26	<i>Muscardini</i>
PN 27	<i>Hain</i>
PN 28	<i>Floch</i>

PN 29	<i>Lequiller</i>
PN 30	<i>Costa, d'Oliveira Martins</i>
PN 31	<i>Azevedo, Nazaré Pereira</i>
PN 32	<i>Lopes, Lobo Antunes</i>
PN 33	<i>Fischer</i>
PN 34	<i>Conde de Stockton</i>
PN 35	<i>Conde de Stockton</i>
PN 36	<i>Conde de Stockton</i>
PN 37	<i>Conde de Stockton</i>
PN 38	<i>Lennmarker, Lekberg, Kvist, Svensson</i>
PN 39	<i>Brok, Almeida Garrett, Alonso, Altmaier, Attalides, Azevedo, Basile, Brejc, Cisneros, Cushnahan, Demetriou, Dolores, Farnleitner, Fogler, Frendo, Giannakou, Kauppi, Kelam, Kelemen, Korhonen, Krasts, Kroupa, Kutzkova, Lamassoure, Lennmarker, Lequiller, Maij-Weggen, Mladenov, Nazaré Pereira, Piks, Rack, Santer, Stylianidis, Szajer, Teufel, Tusek, van der Linden, van Dijk, Wittbrodt, Wuermeling, Zile, Zieleniec</i>
PN 40	<i>Kohout</i>
PN 41	<i>Michel, de Gucht, di Rupo, Van Lancker, Chevalier, Nagy, Dewael</i>
